

מן הַסֵּף אֶלֶּי אִיְתֵמַע הַטָּאֻם: מַעֲלָמִים יִתְלַמְּדוּ עַן טְרִיק מִשְׁאֵדָה תַּמְתִּילַת 1

ביעיל פולברמאחר

מן כתב " נעמל מדרסה " אִסְדָר אִפְנִי רוֹשָׁה, 2016 ©

אנתי עאמן מן עמל טאקם מנהי, פי לقاאט אָסוּעִיָה, מדה כל לقاא מנהא סאעה ונִסֵּף. תְּקוּל מְרִכְזָה טאקם הַרְיָאטִיָּאִת פי המרהלה
הִאִעֵדָדִיָּה מָא בִּלְי:

"מָא זָלַת תּוֹגֵדֵךְ שְׂעוּבָה וְקִלִּיל מִן הַמְּעָרָזָה לְלִקְאָאֵת הַתְּלֵמ. רִבְמָא יַעוּד חֵזֵק מִן זֶלֶךְ אֶלֶּי עִדֵּם וְזוּחִי ... אִנִּי אֲשַׁעֵר
פִּי כָּל מְרָה אֵן הָאִמֵּר לִישׁ מִפְּהוּמָא תַּמָּא. וְעַל הַרְגֵם מִן רוֹתִין הָעֵמֵל פִּי טוֹאֻקִּים אִלָּא אֵן חִכְרָה הַתְּחֻוֹל אֶלֶּי הַתְּלֵמ לִישׁ
בִּדְיֵהָ".

פי הַוֹּאֵע, תְּחֻוֹל הַמְּעִלְמִין אֶלֶּי הַתְּלֵמ לִישׁ בִּדְיֵהָ. הַמִּשְׁאֵדָה הַמְּשֻׁרָכָה פי תַּמְתִּיל הַמְּמָרָסָאֵת הָעֵמִלִּיָּה - אִמְתַּחַן, אִיְבָבָה תַּלְמִיד, תוֹתִיק
פִּידִיּוֹ לְדֵרֵס מְעִין וּמָא שָׁבֵה זֶלֶךְ - לֹא יִמְכְּנָהּ אֵן תַּחַל, בְּחַדָּהָא, הַזֶּה הַתְּחִידִי. אִן צְרֻרָה לְנִזְרָם הַמְּעִלְמִין בַּלְגְּדוֹל הַזְּמִנִּיָּה לְלִמְדָה
תַּנְתַּאֻץ מִעַן חָאִתֵּמ אֶלֶּי הַתְּלֵמ מִן אֵגֵל תַּחֲסִין אִדָּנֵהֵם, אִי, הַתְּלֵמ וְהַתְּלֵמ. שְׁחִיחַ אֵן הָעֵמֵל וְהַתְּלֵמ יִמְכְּנָהֵם, בִּל יִנְבְּעִי אֵן יִעֲדִי
אֲחַדְהֵם אֲחֵר, וְלִכֵּן פי עָאֵל הַמְּדֵרָסָה (וְכַמָּא בִּידוּ, לִישׁ פִּיֵּה פִּקֻץ), פִּאֵן הָעֵמֵל וְהַתְּלֵמ יִנְקָדָן לְמִנְטֻק יִנְטוּי עַלֵּי תַּנְאֻץ. הַתְּלֵמ יַחְתָּאֵךְ
אֶלֶּי הַזְּחִזְחָה, וְהַתְּרִיֵּת, וְהַנִּפְד, וְהַחֵרְכָה זְהָבָא וְאִיָּבָא, וְהַמִּפְהוּם הַדָּנֵרִי לְזִמֵּן; הָעֵמֵל יִתְּלַבֵּב תַּחֲבִיק הָאִדָּא אֲמִתֵּל וְפִקָּא לְגִדּוֹל זְמִנִּי
מְרַדְחֵם, פי סִיָּאֵת מִנְתּוֹעָה תַּתְּלַק בַּלְסֻפּוֹף וּבַלְמִצָּמִין, וְכַזֶּלֶךְ, הַתְּחֵמ וְהַלְנִצְבָּאֻת וְהָעֵמֵל הַסְּרִיעַ וְאִתְּחָאֵד הַקְּרָאֵת בְּסֻרְעָה. הַתְּלֵמ
יִתְּלַבֵּב קִדְרָה עַלֵּי תַּחַמֵּל הָאֵרְתָּאֵךְ וְהַגְּמוּץ. הָעֵמֵל יִתְּלַבֵּב הַתְּחָה וְהַחֲסֵם. הַתְּלֵמ יִתְּלַבֵּב שְׂרָאָה. הַתְּלֵמ יִתֵּם בְּשִׁכֵּל זָאֵתִי אִנְפֵּרָדִי.

יִנְבְּעִי עַלֵּי תַּחֲבִיט וְתַנְפִּיד עֵמִלִּיָּה הַתְּלֵמ הַמְּנִי לְלִמְדִין פי הַמְּדָרָס הַתִּי תוֹתֵר עַלֵּי הַתְּדֵרִישׁ הָעֵלִי פי הַלְסֻפּוֹף אֵן יַעֲלַךְ קִיְפִיָּה
מִשְׁאֵדָה הַטוֹאֻקִּים לְתַמְתִּילַת הַמְּמָרָסָה הָעֵמִלִּיָּה וְדֵרָאֵתָהּ (Hall & Horn, 2012; Sherin, 2001). אִן תַּמְתִּילַת הַמְּמָרָסָה הָעֵמִלִּיָּה,
בְּמִחְתַּלֵּף אֲנוּעָהָ, תִּמְכֵּן מִן הַרְּסֵד, הַזֶּה יִעֲבֵר אֶלֶּיִךְ מִן רֵסֵד "הַשֵּׁי הַחִקִּי", וְבַחֵת טַבִּיעָה הָעֵמֵל מִן אֵגֵל תַּחֲסִינֵה. הַבַּחֵת
הַמְּשֻׁרָכֵךְ לְתַמְתִּילַת הָעֵמֵל יִמְכֵּן מִן תְּרַסִּיחַ הַחֻוֹר בּוֹאֻסָה הַחֻקִּיק. כַּזֶּלֶךְ, יִנְיִיחַ, אֲוֵלָא וְקִבֵּל כֵּל שֵׁי, תַּחֲדִיד מָא חֲדַת בַּלְצִבֵּט פי
הַסֵּף (וְהִי עֵמִלִּיָּה זָאֵת קִיְמָה עָאִלִּיָּה, בְּחַדָּהָא), וּמִן תֵּם מְנָאֻשָּׁה הַתְּפִסִּירָאֵת הַמְּכֻנָּה וְהַמִּפְהָיִם הַמְּנִיָּה.

הַוֹּאֵע הַזֶּה תַּעֲסֵה הַתְּמִתִּילַת הַמְּחֻתָּפָה, הוּא הַזֶּה יִנְיִיחַ הַרְּחִזְחָה עַן הַרְּוִי וְהַוֹּאֻקִּים הַתִּי יִתְּחָאֵהּ אֲעֻזָּא הַטָּאֻם. וְלִכֵּן פי כִּתִּיר מִן
הָאֲחִיָּאֵן, יַקְּוֹם הַמְּעִלְמִין בַּאֲשֵׁרֵךְ הַתְּמִתִּילַת בְּדוֹן מְחֻוֹלָה דֵּרָאֵתָהּ, וּבְדוֹן תַּחֲסִיבִּישׁ הַוֹּקֵת וְהַבְּנִיָּה הַמְּלִאִיִּמִין לְבַחֲתָהּ, וְזֶלֶךְ אֵלֵּן

¹ תֵּם אִיְרָא הַבַּחֵת בְּדַעַם מִן הַסֵּדּוּק הַוֹּטְנִי הַלְלוּם (מִנְחָה רֵקֵם 208/12).

האמור המלחמה تدفع الأمور المهمة جانبا. المخططات التمهيدية (البروتوكولات)، تهدف إلى إنشاء حوار فعال ومركز للتعلم في نطاق التعلم من النظراء، كما أنها تساعد على ذلك. ليطال وكيري، في مقالهما الوارد في هذا الكتاب، تركزان على طريقة تطبيق المخططات التمهيدية في الاجتماعات وعلى تأثير طريقة تطبيق المخططات التمهيدية على جودة التعليم. ولكنني أود التنويه إلى أن المسائل الأكثر أهمية في تخطيط وتطبيق التعلم الجماعي تتعلق في التحديد الدقيق لأهداف التعلم واختيار التمثيلات الملائمة لأهداف التعلم. إنني أرب في تقديم مثال ، بواسطة فقرات من وقائع اجتماع طاقم واحد في إحدى المدارس فوق الابتدائية، كيف يمكن أن يبدو لقاء تعلم جماعي يتركز في رصد تمثيلات لممارسات عملية، ومناقشة الإمكانيات الكامنة فيها.

معلمون يشاهدون يرصدون توثيق درس

أريئيل، يائير وداليت (جميعها أسماء مستعارة)، المعلمون في طاقم موضوع المندبات، يلتقون بشكل ثابت طيلة السنة. إنهم يخططون معاً وحدات تعليمية وفعاليات تعليمية طبقية ويفكرون كيف يقيمون عمليات التعلم. الهدف الذي حدده الطاقم لنفسه هو تخطيط وحدات تعليمية مركزة، من شأنها أن تثير التفكير لدى التلاميذ إلى أبعد مدى ممكن، ولا تقتصر على تمرير المواد. الشعور العام هو أن التخطيط المشترك فعال للغاية ومثمر، ولكن غير واضح إلى أي مدى يُلبي ما يحدث في الصف فعلاً الأهداف التي حددها لأنفسهم. إن الطاقم مهياً للقيام بمشاهدات النظراء، وهو مهتم بذلك، ولكن، يقف في طريقه نوعان من الصعوبات: الأول، النظام المدرسي لا يتيح ذلك بسهولة؛ والثاني، ليس واضحاً لأعضاء الطاقم تماماً، كيف يُفقدون مشاهدة، ليس لغرض إعطاء تغذية مُرتدة؛ كيف يستخدمون مشاهدة، أو توثيق درس لكي يتعلموا منها .

قام بتخطيط اللقاء الذي يُعرضُ أمامنا هنا المُرَكِّزُ أريئيل لكي يكتسب خبرة في التعلم الجماعي من خلال ما يمارس بالفعل في الصفوف ، من أجل الفحص معاً إذا كانت هناك قيمة تعليمية من مشاهدة مُشتركة كهذه. لهذا الغرض، اختار أن يشاهد مع الطاقم مقطعاً من درس تم تصويره في صفه. استمرت الجلسة كلها ساعة ونصف، والقسم الذي خُصصَ لمشاهدة الفيديو استمر 63 دقيقة. بطبيعة الحال، التوثيق الذي تم عرضه هنا مُقسم إلى مقاطع، في محاولة لتمثيل العملية ومناقشة الإمكانيات الكامنة فيها. الهدف ليس إعطاء مثل على الممارسة الأفضل للقاء تعلم جماعي، بل تمثيل ممارسة مُمكنة. في عملية موازية لما قام به أريئيل مع طاقمه، فإن عرض توثيق الجلسة ومشاهدتها يُمكننا أن نرى ما يحدث في الجلسة للقاء، أن نفكر كيف نفهم ما يحدث، ما هي إمكانيات مثل هذا النوع من التعلم وما هي حدوده.

في بداية الجلسة يعرض أريئيل سياق الدرس (الأسطر 2- 12 فيما يلي)، يصف القسم الذي ستتم مشاهدته (الأسطر 13-15) ومهمة الطاقم (الأسطر 16-25): تمييز الأمور التي "تجدرُ مناقشتها" ومُشاهدة مقطع الفيديو مرّة ثانية، وفقاً للأسئلة التي يطرحها الطاقم.

² لغرض سهولة القراءة، لم يتم تقديم النسخ وفقاً للقواعد المتفق عليها للنسخ اللغوي. كذلك، حذفنا التأتأة وألفاظ أخرى. الإشارة تشيرُ إلى حديث اثنين أو أكثر في نفس الوقت.

وأنا أمل أن نتمكن من السَّماع أكثر	37
ما هي الأمور التي تُريدون مُشاهدتها أو يهتمكم أن تُشاهدوها وتحدثُوا عنها؟	38
داليت: ماذا؟ القصد من الفيديو؟	39
أرينيل: من الفيديو	40
داليت: أعطني مثالاً لما تقصده	41
أرينيل: ماذا يحدث هناك ويبدو لك مُثيراً للاهتمام [أو أنه جدير	42
داليت: [بالمناقشة؟ حوار هم هو حوار جيّد ولكنهم يردون على سؤالك ويستجيبون للأمر. كان حقا متعة	43
مشاهدة هذا	44

في الواقع، يُمكن المُلاحظة أن الانتقال إلى التعلّم ليس شيئاً بديهياً. سؤال أرينيل ليس مفهوماً، أو الأصح القول، ليس مألوفاً. تظهر دراسات عديدة أن المعلمين يميلون للنظر إلى الممارسات التعليمية أثناء الدرس، ويسارعون إلى الحكم عليها وتقييمها مقابل بدائل معروفة لهم. داليت لا تفهم ماذا تعني "الأمور التي تُريدون مُشاهدتها أو يهتمكم أن تُشاهدوها وتحدثُوا عنها"، ولأن أرينيل لا يُقدّم مثالاً على ذلك، فإنها تتحوّل إلى تقييم أنماط الحوار: "حوارهم هو حوار جيّد ولكن"، وإذا كان حوارهما جيّداً (ماذا يعني ذلك؟ كيف نعرف ذلك؟)، لا شيء يمكن الحديث عنه.

في نهاية المطاف، داليت ويائير أديا كلاهما رغبتهما في مُشاهدة مُمارسات مُصَغّرة وتقييمها. تقول داليت: "أردت معرفة لماذا قمت بتسجيل اسم من قال ماذا... ماذا يُضيف لك ذلك من الناحية المنهجية". في مقطع الفيديو يظهر أرينيل وهو يُسجّل اسم المُتكلّم على اللوح، إلى جانب إجابته، وهذا ما يلفت انتباه داليت ويجعلها تسأل ماذا يُفيد ذلك. الميل إلى استبدال "النصائح" بارز. داليت هي مُعلّمة مُبتدئة. لقد انكشفت، من خلال توثيق الدرس، على إجراء ممكن لم تعرفه من قبل، وهي تريد أن تعرف ما هي الإمكانيات الكامنة فيه. وهي، بعد السؤال، تقترح على الفور تفسيراً: "الآن، وأنا أفكر في ذلك، فإن ذلك يجعلهم يتركزون في ما تعمله، أليس كذلك؟" ولكن كما ستري هي فيما بعد، عندما يقومون بفحص هذه الممارسة من خلال الحوار في الصّف، فإن أرينيل يستخدم ذلك لغرض آخر، على ضوء حاجة أخرى تظهر في الصّف. بعدها، يقول يئير: "كنت أود أن أرى بعض الأيدي مرفوعة بعد دقيقة تفكير... كم من الأشخاص فكروا لدقيقة ولديهم ما يقولونه، على الأقل كم كان ذلك حسب رفع الأيدي".

أرينيل يقوم بتسجيل الفكرتين، ولكنه يوطّر اقتراح يئير كسؤال تعلّمي أوسع:

"فلنفكر إذن في توسيع ذلك. فلنحاول أن نرى متى يكون هناك تفكير في الصّف، متى يُفكر التلاميذ، ولنحاول أن نرى كيف ننجح نحن... إذا كنّا نرغب في أن يُفكر التلاميذ أثناء الدرس. إذن، إذا كنا نرى هنا أن التلاميذ يُفكرون، فكيف يُمكننا حقاً أن نرى أن التلاميذ يُفكرون؟ ما الذي يجعلهم يُفكرون؟ يبدو لي أن ذلك يُمكن أن يُشكّل اتجاهاً مُثيراً للاهتمام".

ما هو الفرق بين الاقتراح الأصلي ليئير وبين التّأطير الذي يعرضه أرينيل؟ يُمكننا أن نرى في مقطع الفيديو كيف يقوم أرينيل بطرح سؤال تفكير ثم يطلب من الصّف التّفكير لدقيقة وخفض الأيدي حتّى انتهاء وقت التّفكير. يُريد يئير، عن طريق إعادة مشاهدة الفيديو،

אן יפحص ויִתְּיֵם מָא אִדָּא כָּאנְתּ הַזֶּה מִמָּאֲרָסָה נָאֲגֵעָה, מָא אִדָּא כָּאן הֵנָּה כְּתִיב מִן הַתְּלָמִידִים הַזֵּינ לְדִיְהֶם הַאֲסְתַּעֲדָא לְמִשְׁרָכָה בַּעַד דְּפִיקָה מִן הַתְּפִיכִיר. אַרְיִיטֵל יִחַדֵּד בַּיּוֹם אֶתְּ שְׁוֵאל בִּיטְרִי אִמְכָּאִיָּת תַּעֲלֵם אוֹסַע; אִיָּה דְּלֹאֵל תּוֹגַד לְתַפְכִּיר הַתְּלָמִידִים וְכִיִּף יִמְכָּן הַתַּעֲרֵף עַל עִמְלִיָּה גַּיִר מְרִיבָה? הַזֶּה שְׁוֵאל סִיטֵם בַּחֲתֵה עַל אֲסָאס מִשְׁהָדָה הַמִּתָּל מִלְמוֹס לְדִרְס, וְלִכְנֵה לֵן יִתְרַכֵּז בַּיּוֹם הַזֶּה, בִּל עַל מְחֹאֵלֶה פְּחַס מָא אִדָּא כָּאן בְּאִמְכָּאֵנָּא, וְכִיִּף, אֵן נְחַדֵּד הֵל פִּקְר הַתְּלָמִידִים פְּעֻלָּא וְמָא הַזֵּי גַּעֲלֵהֶם יַפְעֻלוֹן דִּלְכָּ. הַתְּאֻפִּיר הַוָּאֵס יִתְּיַחַח תְּחֻוֹל הַאֲהַמָּת בַּמִּמָּרָסָה הַמְּשַׁעֲרָה אֵל בַּחֲ מִשְׁאֵלָה מְתֻמֶּרֶה לְתַעֲלִיִּם הַגְּמָאִי.

בַּיּוֹם הַזֶּה הַמְּרַחֵלֶה יִבְדֵּא הַחֶזֶק הַמְּרַכֵּזִי וְהָאֲטוֹל מִן הַלְּקָא. יַעֲקוֹם הַטָּאֻם בְּמִשְׁהָדָה הַפִּילֵם תַּנִּיבָה, בִּינָמָּא יַעֲקוֹם אַרְיִיטֵל בַּיַּקְאֵף הַפִּילֵם בַּיּוֹם הַזֶּה מְרָה יִחַדֵּד בִּיָּהָ אֶחָד אֲשֻׁחָס תַּפְרָקָא אֵל הַשְׁוֵאלִיִּם הַלְּדִיִּים תִּמֵּת סִיבָּאֲהֶמָּא: עִבָּרָת תַּפְכִּיר מִן הַתְּלָמִידִים וְתַסְגִּיל אֲסָמָּא הַתְּלָמִידִים עַל הַלּוּחַ. בַּיּוֹם הַזֶּה מְרָה יַעֲקוֹם אַרְיִיטֵל בְּתַכְרָר הַאֲסֻלָּה: מָאֵדָּא יַחֲדֵת הֵנָּה? הֵל יוֹגַד תַּפְכִּיר הֵנָּה? כִּיִּף יִמְכָּן מַעֲרָפָה דִּלְכָּ? וְהִי אֲסֻלָּה תַּתְּפֻּלֵב אַחִיבָּא אִעָדָה מְשָׁהָדָה מְקָאֻעַ קְסִירָה (10-40 תַּנִּיבָה), מִן אֲגֵל סִיבָּאֲהָ מָא יִשְׁהָדוֹנֵה בַּלְּצִבְטָה, וְכִיִּף יַפְהֻמוֹן דִּלְכָּ. עַנֵּד אִבְטָא סְרַעֵה הַמְּשָׁהָדָה יִתְּיַחַח אֵן "הַאֲשֻׁיָּא הַתִּי תְּרִי מִן הֵנָּה לֹא תְּרִי מִן הֵנָּה".

הַשְּׁבָק מִן הַדִּרְס הַשְּׁוֵאל "מִן יִסְתַּחֵק חֻקּוֹ הַאֲנָשָׁן?", אַרְיִיטֵל יִסָּאל אֵלָּא "מִן לֹא יִסְתַּחֵק חֻקּוֹ הַאֲנָשָׁן?" וּבַיּוֹם הַזֶּה יַעֲקוֹם אַרְיִיטֵל בַּיַּקְאֵף מְקַע הַפִּיִּדִיּוֹ וְיִסָּאל זְמָאֵה: "לְמָדָּא אֵנָּה אֲנִי אֲתַנְקֵל אֵל הַשְּׁוֵאל הַתַּנִּיבָה?".

155	בִּיטְרִי :	אֵת תַּגְּעֵלֶהֶם אֵלָּא יִתְּנַלּוֹן אֵל מַרְחֵלֶה תַּפְכִּיר אַעֲמֻק, לְאַנְכָּ תְּחַפְּרֵהֶם
156		אֵנְכָּ תְּחַפְּרֵהֶם בַּיּוֹם הַמְּחַתּוּי וְהַמְּבִנִי עַל חַדֵּ סוּאָה
157	אַרְיִיטֵל :	חֲסָנָא
158	בִּיטְרִי :	בַּיּוֹם הַמְּחַתּוּי אֵת תַּפְּרַח עֲלֵיְהֶם שְׁוֵאלָא
159		אֵת תְּבִלְגֵּהֶם אוֹלָא אֵנְהֶם סִיבּוֹאֲגֵהוֹן שְׁוֵאלָא יִתְּיַר הַתְּחַדִּי
160	דַּלִּיבָה :	אֲגֵל, אֵתְּכָּ תַּעֲמֹד בְּאֵעָדָהֶם
161	בִּיטְרִי :	הַזֶּה יִתְּיַר חֵב הַאֲסְתַּלָּאֵחַ. הַזֶּה שְׁוֵאל אֲכַתֵּר תַּעֲפִידָא. אֵת תַּפְּרַח שְׁוֵאלָא יִתְּיַר הַתְּחַדִּי. יִחַפְּרֵ כָּל
162		אֶחָד מֵנָּה, יִתְּיַר עַלֵּם הַמַּעֲרָפָה לְדִי כָּל שְׁחָס וְהָעַלְמֵם הַדָּאֲחִלִּי לְדִי כָּל אֶחָד "מִן לֹא יִסְתַּחֵק
163		חֻקּוֹ הַאֲנָשָׁן?"
164		
165	אַרְיִיטֵל :	נַעֵם
166	בִּיטְרִי :	עָאָדָה מָא יִכּוֹן הַשְּׁוֵאל מַעֲכוּסָא
167	דַּלִּיבָה :	סְחִיִּיחַ
168	בִּיטְרִי :	תַּלְתָּא, אֵתְּכָּ תְּתִיר הַתְּחַדִּי מִן נָאֲחִבָּה מְבִנִי הַמַּנְאֻשָּׁה, עַנֵּדָּמָּא תַּעֲמֹל "סָאלְתֵכֶם שְׁוֵאלָא, וְלִכְנֵן לֹא אֶחָד
169		יִגְבִּיב עֵנֵה".

הַתְּתִיב הַדְּפִיק לְדִרְס יִמְכָּן הַמְּעֻלְמִיִּם מִן פְּחַס: (א) מִמֵּי יִתְּאָלֵף הַחֻוּאֵר- מָא הוּא הַמְּבִנִי הַתְּפִיכִילִי לְדוֹר הַחֻוּאֵר; (ב) כִּיִּף יִתְּפֻר הַחֻוּאֵר- כִּיִּף יִתְּאָתֵר כָּל דוֹר בַּיּוֹם הַזֶּה מִן הַחֻוּאֵר הַשְּׁבָקָה לֵה וְכִיִּף יוֹתֵר עַל הַאֲדוּרָה הַתַּלִּיבָה לֵה. בַּיּוֹם הַזֶּה, יִתְּפֻרֵק בִּיטְרִי אֵל שְׁוֵאל אַרְיִיטֵל

ويحدد ثلاثة عناصر مختلفة تجعل منه سؤالاً يُثير التفكير لدى التلاميذ: المقدمة - الإعلان على طبيعة السؤال، المحتوى غير المعتاد ومبنى المناقشة - "سؤال، ولكن لا أحد يجيب عنه". فيما بعد، تتوسع داليت وتنتقل إلى موقع السؤال في الحوار الصوّي:

"حتى إذا كنت في البداية قد سألت عن شيء ربما يبدو كأنه نوع من المعرفة العامة **common knowledge**، فإنك عندما تقول: الآن "هذا سؤال مُرَكَّب"، فكأنك تجعل درجة السؤال ترتفع وانت كما لو كنت تطلب منهم الآن "تعالوا، إصعدوا معي إلى ما هو أكثر ... أعطوني إجابة جديّة. هذا يعني أنك كما لو كنت ... أنت ... أنت تجذبهم نحو ذلك الأعلى وليس إلى ما كانوا عليه في البداية"

يقوم الطاقم بتحديد التتابع في الدرس الذي يظهر فيه السؤال الثاني. السؤال السابق الذي طرحه أريئيل في الدرس كان سؤالاً أساسياً، والتلاميذ أجابوا بالإجابات المألوفة لهم بسهولة. لذلك، يستنتج الطاقم أنه قد حان وقت التحفيز "لأن نرفعهم لطبقة إضافية". بواسطة السؤال الثاني (من الذي لا يستحق حقوق الإنسان؟) يلمح أريئيل للتلاميذ إلى أن الإجابات البديهية المفروغ منها، التي تُقال بسرعة، لم تعد مُلائمة.

النقاش حول مُكوّنات السؤال المُحفّز وحول ما يجعل منه سؤالاً كهذا، تواصلَ بشكل مطول (حوالي 15 دقيقة)، وبعده يعود الطاقم إلى مشاهدة مقطع الفيديو ويرى كيف يتصرّف الصّف أثناء دقيقة التّفكير. الهدف هو الوصول إلى نهاية دقيقة التّفكير لفحص كم من الأيدي سترتفع بعدها، ولكن أريئيل يقوم بإيقاف مقطع الفيديو مرّة ثانية، قبل أن ترتفع الأيدي، ويطلب تحديد ما الذي حدث.

لاحظت داليت أن إحدى التلميذات طرحت سؤالاً: "هي لم تفهم وفقاً لأي شيء عليها أن تُجيب عن ذلك. شيء قانوني أم شيء حدسي". أريئيل يوافق معها ويكرر إجابته من الدرس، التي لم تُسمع جيّداً في الفيلم، "[أجيبوا] بحسب ما تشعرون به من حيث القلب"، وعندها:

276	داليت:	فجأة ترتفع أيادٍ أكثر
277	أريئيل:	فجأة يُوجد (أيادٍ أكثر) شاهدوا مرّة أخرى
278		((ينظرون مرّة أخرى))
279	داليت:	إنهم يُجيبون بثقة أكبر
280	أريئيل:	خلال لحظة، لماذا؟
281	داليت:	من الخوف إلى الخطأ
282	أريئيل:	ماذا؟

283	דלית:	לقد فُلتَ لهم أننا نجيب بسرعة أكثر مما ينبغي، أوضحت لهم أنك لم تكن راضيًا حقًا عن
284		الإجابات السابقة، وعليه، فأنت تطلب منهم شيئًا جديًا أكثر، أنا لا أعلم ما إذا كانوا خائفين،
285		ولكنهم كما لو كانوا يتراجعون عن المشاركة
286	أريئيل:	ولكن لماذا الآن لا؟
287	دלית:	لأنك تقول لهم "من قلبكم، وبحسب رأيكم"، هذا يعني أنه لا يوجد هنا مكان للخطأ. هذا ما
288		يعتقدون انه صحيح ومن المفترض أن لا يكون هناك خطأ في تفكيرهم. إنك تمنحهم حرية
289		أكثر لإلقاء الأجوبة أو قولها، هكذا يبدو لي
290		

تُنبت عملية المشاهدة للطَّاقم ما أراد يثير أن يفحصه، وهو أن الكثير من التلاميذ قاموا بالإجابة بعد دقيقة من التفكير. ولكنها توفر أيضا تفسيرًا أفضل لهذا الحدث. الأمر الذي يُشكّل نقطة تحوّل في المناقشة هو، في الواقع، السؤال التوضيحي للتلميذة والإجابة التي يرد بها أريئيل. السؤال الثاني مربك، والصف صامت أثناء دقيقة التفكير. لكن التغييرات في نمط المشاركة، طول الإجابة ومستوى التعليل، تحدث بعد السؤال التوضيحي للتلميذة وإجابة المعلم. على ما يبدو، فإن دقيقة التفكير هي التي مكّنت من السؤال. وإلا، لماذا لم تسأل الطالبة السؤال على الفور؟ الطاقم يفترض أن التلميذة لم تكن واثقة من هدف السؤال، وفترة التفكير والتفكير اللذان توفّرا لها مكناها، بعد حوالي 40 ثانية، من صياغة سؤال. عدد الأيدي التي ارتفعت فورًا بعد إجابة أريئيل يُبين أن التوضيح كان مهمًا لغالبية الصف.

نحن نرصدُ في اجتماع طاقم

ما الذي يُوفّره فيلم الفيديو كتمثيل للممارسة العملية في هذا اللقاء التعليمي؟ الفيلم يُمكن من رؤية الأمور كما تم التقاطها من الزاوية المعيّنة التي وُضعت فيها الكاميرا في الصف؛ رؤية الأشياء من خلال أجزاء صغيرة، بينما يتركز الاهتمام في مجموعة متنوعة من التفاصيل التي تحدث في الصف، في آن واحد، بهدف الربط بينها. البُطء في عملية التعلّم، إعادة مشاهدة العرض مرّة تلو الأخرى وأصالتها، كلّها تُتيح القيام بتحليل مُفصّل.

الأسئلة الموجهة التي يطرحها أريئيل على الطاقم، تخلق هذا المجال للمشاهدة والتعلّم. لا يكفي عرض تمثيل جيّد. لقد قام أريئيل بدراسة الفيلم بنفسه قبل ذلك. لقد اختار المقطع الذي، حسب رأيه، يُمكن من الرصد المتجدّد لما يجري في الصفوف، وخلق مثل هذا الفهم الذي يرى أن مشاهدة الرّملاء يُمكن أن تُساعدهم في التعلّم وفي الانزياح عن المفهوم ضمنا؛ إلى ما وراء المعرفة العامة - common knowledge الخاص بهم كمعلمين. المُمارسة التي تظهر في الصف ليست الأفضل في نظر زملائه. توجد لديهم تساؤلات عنها، وحتىّ تحفظات. ولكن التّركيز ليس على تقييم تدريسه، بل إن التّركيز هو محاولة فهم تفكير التلاميذ وكيفية التعبير عن ذلك في الدرس.

من المُثير للاهتمام القيام بمُقارنة الحوار في الفيلم مع تمثيل آخر يُعرّضُ في الاجتماع. في نطاق النقاش حول "سؤال التّفكير" يحكي يثير بإسهاب ماذا فعل في صفّه عندما واجه نفس الصّعوبة لدى التلاميذ في أن يبتعدوا يمزاحوا عمّا هو بديهي ومألوف. أريئيل ودانا

يسألان أسئلة توضيحية ("ماذا فعلت إذن؟"، "ماذا فعلت قبل ذلك؟")، ولكنهما لا يقومان ببحث القصة. يتم تلقي القصة كوصف للواقع، إلا أنها لا تُمكن بشكلها الطبيعي- كقصة ترد خلال الانسياب الطبيعي للحوار- البحث كقصة ترد بشكل طبيعي في الحوار، وليس مُخطّطاً لها مسبقاً للتعلّم، فإنها ضئيلة المعلومات، وهي غارقة في مفهوم ينير، الرّاي. إنّها لا تُمكن المُستمعين من "اختلاس النّظر" إلى الصّف وبلورة موقف مستقل تجاه ما يجري فيه. المعلومات المتوقّرة تحوي فقط ما يختار يثير أن يُحضّره من الصّف والطريقة التي يصف بواسطتها ذلك. بالمقابل، الفيلم أكثر ثراءً، وبالأساس- إنه غير مُنغمس في تصوّر أريئيل. حقاً إن أريئيل هو الذي اختار المقطع، ولكن المقطع يعرض ما التقطته عدسة الكاميرا، وليس ما اختار أريئيل أن يحكيه عن الحدث، فقط. إنّهُ يُمكن من رصد الصّف كلّهُ، ورصد أريئيل داخلهُ.

يبدو أنه نظراً لكون التّخطيط الجيد للدرس يبدأ بتحديد أهداف التّدرّس ثم يسير إلى الوراء 4 (Backward design)، ولا يبدأ بسلسلة فعاليات مُخطّطة للدرس، هكذا أيضاً، ينبغي أن يبدأ تخطيط التّعلّم لدى المُعلّمين بتحديد دقيق وواضح لأهداف التّعلّم، وليس باختيار التّخطيط أو التّمثيل. تخطيط عمليّة التّعلّم ينطوي، أولاً وقبل كلّ شيء، على تحديد أهداف مُركّزة ومساءل هامة جديرة بالتّعلّم؛ كتلك التي يُمكنها أن تقود إلى البحث، إلى الرّصد من زوايا رؤية مُختلفة؛ مسائل تُثير الخلافات ومناقشتها تتطلّب المواجهة بين وجهات النظر والتفسيرات المُمكنة. بعد ذلك، ينبغي اختيار التّمثيل الأكثر مُلاءمةً لهذا التّدرّس، وفي نهاية الأمر- ما هو مبنى الاجتماع المُلائم. صياغة الأهداف، المسائل والطريقة التي من خلالها يُساعد رصد المُمارسة في بحث القضايا، هي المراحل الحاسمة، وكل ذلك ليس بديهياً.

مراجع

- Hall, R. & Horn, I. S. (2012) Talk and conceptual change at work: Adequater presentation and epistemic stance in a comparative analysis of statistical consulting and teacher workgroups. *Mind, Culture, and Activity*, 19, 240–258.
- Sherin, M. G. (2001). Developing a professional vision of classroom events. Int. Wood, B. S. Nelson, & J. Warfield (Eds.). *Beyond classical pedagogy: Teaching elementary school mathematics*. (pp. 75-93). Hillsdale, NJ: Erlbaum.

³ حول دور القصص الطبيعيّة في الحوار كتمثيلات للتّدرّس والتّعلّم، أنظروا: Pulvermacher, Y. & Lefstein, A. (2016). Narrative representations of practice: What and how can student teachers learn from them? *Teaching and Teacher Education*, 55, 255-266.

⁴ للتّوسّع أنظروا: وويغنس ومكسأ (2013). *הוראה בכונה: תכנון שיעורים עתיירי הבנה*. מכון ברנקو וייס.